

2 Het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 83 van 5.4.2003.

ARREST VAN HET HOF

(Derde kamer)

van 10 maart 2005

in de gevoegde zaken C-96/03 en C-97/03 (verzoek van het College van Beroep voor het bedrijfsleven om een prejudiciële beslissing): A. Tempelman tegen Directeur van de Rijksdienst voor de keuring van Vee en Vlees (¹)

(Landbouw — Bestrijding van mond- en klauwzeer — Conservatoire maatregelen ter aanvulling van in richtlijn 85/511/EEG bepaalde maatregelen — Bevoegdheden van lidstaten)

(2005/C 115/05)

(Procestaal: Nederlands)

In de gevoegde zaken C-96/03 en C-97/03, betreffende verzoeken om een prejudiciële beslissing krachtens artikel 234 EG, ingediend door het College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nederland) bij beslissingen van 7 januari 2003, ingekomen bij het Hof op 4 maart 2003, in de procedures A. Tempelman (C-96/03), Echtgenoten T. H. J. M. van Schaijk (C-97/03) tegen Directeur van de Rijksdienst voor de keuring van Vee en Vlees, heeft het Hof (Derde kamer), samengesteld als volgt: A. Rosas (rapporteur), kamerpresident, A. Borg Barthet, J.-P. Puissochet, J. Malenovský en U. Lohmus, rechters; advocaat-generaal: M. Poiares Maduro; griffier: M. Múgica Arzamendi, hoofdadministrateur, op 10 maart 2005 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

Omdat mond- en klauwzeer een ernstig gevaar voor de veestapel oplevert, verleent artikel 10, lid 1, van richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt, de lidstaten de bevoegdheid om maatregelen ter bestrijding van deze ziekte te nemen ter aanvulling van de maatregelen bepaald in richtlijn 85/511/EEG van de Raad van 18 november 1985 tot vaststelling van gemeenschappelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer, zoals gewijzigd bij richtlijn 90/423/EEG van de Raad van 26 juni 1990, met name de bevoegdheid om te besluiten tot doding van dieren van een aangrenzend

bedrijf of van dieren die zich binnen een bepaalde straal rond een bedrijf met besmette dieren bevinden.

Dergelijke aanvullende maatregelen moeten worden genomen met eerbiediging van de doelstellingen van de geldende gemeenschapsregeling en, inzonderheid, van richtlijn 85/511, zoals gewijzigd bij richtlijn 90/423, van de algemene beginselen van het gemeenschapsrecht, waaronder het evenredigheidsbeginsel, en van de in artikel 10, lid 1, van richtlijn 90/425 geformuleerde verplichting tot kennisgeving en mededeling.

(¹) PB C 146 van 21.6.2003.

ARREST VAN HET HOF

(Eerste kamer)

van 17 februari 2005

in zaak C-215/03 (verzoek van de Rechtbank te 's-Gravenhage om een prejudiciële beslissing): Salah Oulane tegen Minister voor Vreemdelingenzaken en Integratie (¹)

(Vrij verkeer van personen — Recht op binnenkomst en verblijf van onderdanen van lidstaten — Verplichting identiteitskaart of paspoort te tonen — Voorafgaande voorwaarde voor erkenning van verblijfsrecht — Sanctie — Oplegging van maatregel tot bewaring met oog op uitzetting)

(2005/C 115/06)

(Procestaal: Nederlands)

In zaak C-215/03, betreffende een verzoek om een prejudiciële beslissing krachtens artikel 234 EG, ingediend door de Rechtbank te 's-Gravenhage bij beslissing van 12 mei 2003, ingekomen bij het Hof op 19 mei 2003, in de procedure Salah Oulane tegen Minister voor Vreemdelingenzaken en Integratie, heeft het Hof (Eerste kamer), samengesteld als volgt: P. Jann, kamerpresident, N. Colneric, J. N. Cunha Rodrigues (rapporteur), M. Ilesić en E. Levits, rechters, advocaat-generaal: P. Léger, griffier: M.-F. Contet, hoofdadministrateur, op 17 februari 2005 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. Artikel 4, lid 2, derde alinea, van richtlijn 73/148/EEG van de Raad van 21 mei 1973 inzake de opheffing van de beperkingen van de verplaatsing en het verblijf van onderdanen van de lidstaten binnen de Gemeenschap ter zake van vestiging en verrichten van diensten, moet aldus worden uitgelegd dat een lidstaat voor de